



40LFN38L



**PT MANUAL DE INSTRUÇÕES**

# CONTEÚDO

Informação relativa às precauções de segurança.....	1
Precauções de segurança importantes.....	2
Instalação do suporte.....	3
Botões da TV e as entradas da interface.....	4
Esquema de conexão de dispositivos externos.....	5
Instalação e ligação da TV .....	6
Configurações iniciais.....	7
Menu principal.....	8
Imagen.....	12
Som.....	14
Tempo.....	15
Definição da palavra-passe.....	16
Modo “Hotel mode”.....	17
Configurações .....	18
Configurações do ecrã.....	19
Definições do ecrã .....	20
Multimédia .....	21
Fotos.....	22
Música.....	23
Filmes.....	24
Texto.....	25
Ajuda.....	26
Especificações técnicas .....	27
Controle remoto.....	28

# Informação relativa às precauções de segurança

## CAUTION

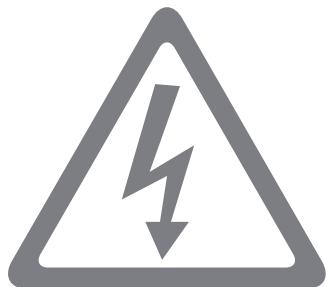
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

O presente dispositivo funciona com alta tensão. Para reduzir o risco do choque elétrico, não remova o painel do corpo, recorra à ajuda do técnico qualificado.

**Se a TV foi danificada ou a instalação foi feita de modo incorreto – existe o risco do choque elétrico, não tente abrir o corpo da TV sozinho, para reparar tem que recorrer à ajuda do especialista.**



Ponto de exclamação dentro do triângulo indica que a documentação do dispositivo contém as instruções importantes de manutenção e exploração técnica.



### Aviso

O símbolo do relâmpago dentro do triângulo avisa o utilizador que alta voltagem que constitui o risco do choque elétrico está presente dentro do presente dispositivo.

# Precauções de segurança importantes

1. Leia o manual.
2. Guarde o manual.
3. Fique atento a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize o presente dispositivo quando está perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não impeça que o fluxo de ar entre dentro do dispositivo, bloqueando os orifícios de ventilação.
8. Não instale este dispositivo perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9. Não viole as funções de segurança do plugue bipolar ou plugue de aterramento. O plugue bipolar tem dois pinos, um dos quais é mais largo do que outro. O plugue de aterramento tem dois pinos comuns e o terceiro pino de aterramento. O contacto largo ou contacto de aterramento do plugue serve para garantir a sua segurança. Se o plugue não entra na tomada, consulte um electricista para trocar o plugue ou a tomada antiga.
10. Não pise nem sobre o cabo de alimentação, especialmente no local de conexão, junto à tomada elétrica ou saída do cabo do dispositivo.
11. Utilize apenas os dispositivos adicionais que estão autorizados pelo fabricante.
12. Fixe o dispositivo só no carrinho, suporte, tripé ou mesa indicados pelo fabricante ou vendidos junto com o dispositivo. Se usar o carrinho, tenha cuidado ao mover o dispositivo, porque o carrinho pode tombar.



13. Desligue o dispositivo da tomada durante tempestades de raios ou quando não for utilizado por um longo período de tempo.

Aviso:

14. Para evitar o risco de inflamação ou choque elétrico, não exponha o dispositivo nos locais que têm líquidos ou humidade.
15. O cabo de alimentação é utilizado para desligar o dispositivo. O acesso ao cabo deve ser fácil.
16. A tomada deve estar perto do dispositivo e de fácil acesso.
17. Este dispositivo nunca deve ser colocado nas estantes de livros e prateleiras, se a ventilação suficiente lá não for assegurada ou as instruções do fabricante não forem seguidas.
18. O dispositivo não deve ser exposto aos pingos e salpicos. Os recipientes com água, por exemplo, vasos de flores não devem ser colocados encima do dispositivo.
19. Não coloque as fontes de perigo encima do dispositivo (ex.: recipientes com líquidos, velas acesas).
20. Montagem na parede ou teto - O dispositivo deve ser colocado na parede ou teto em conformidade com as recomendações do fabricante.

21. Nunca coloque a TV, Controle Remoto e pilhas perto da lareira ou outras fontes de calor inclusive os raios solares diretos. Para evitar a propagação do fogo, mantenha sempre as velas ou outras fontes de fogo afastadas da TV, Controle Remoto e pilhas.

22. Para assegurar o funcionamento normal, não ligue na entrada USB os dispositivos com a potência maior de 0.5 A.

O presente manual de manutenção técnica é destinado para os especialistas qualificados. Para reduzir o risco do choque elétrico, não se mexa no dispositivo e não faça nada que não for descrito no presente manual do utilizador se não possuir da respetiva qualificação.

23. A bateria não deve ser exposta aos raios solares diretos, fogo e outras fontes de calor.

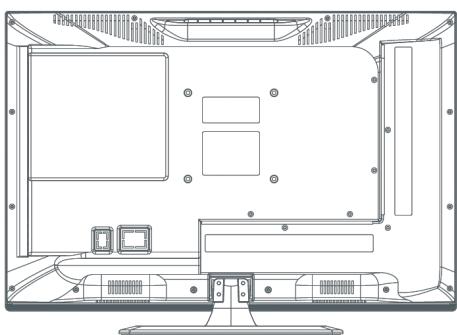
24.  O presente dispositivo pertence à Classe II de aparelhos elétricos com isolamento duplo, por isso não precisa de aterramento.

25. A temperatura máxima para utilização do dispositivo – 45 graus, altura máxima – 2000 metros.

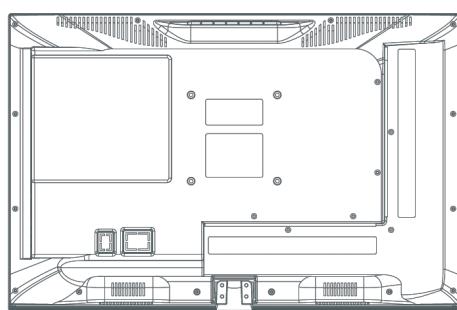
# Instalação do suporte

## Como fixar a TV na parede

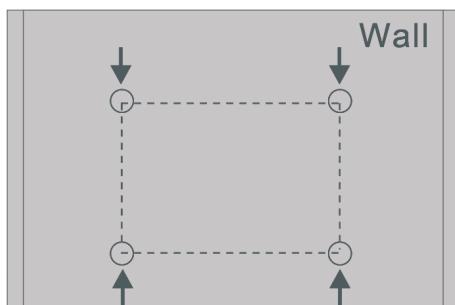
1. Primeiro ponha a TV encima da mesa, estenda o pano macio para não arranhar o ecrã.
2. Utilize o desandador para remover os parafusos que ficam no suporte inferior (a direção está indicada pela seta, veja a Fig. 1) Retire o suporte inferior (remova os parafusos e suporte com cuidado).
3. Faça um suporte que pode ser montado na parede de acordo com os tamanhos indicados pelas setas na Fig. 2 e 3.
4. Perfure quatro buracos na parede de modo correto (o tamanho só para informação) e insira quatro parafusos. (itens adicionais).
5. De acordo com a figura 4, aperte com o desandador os parafusos para o painel traseiro da TV e pendure a TV na parede.



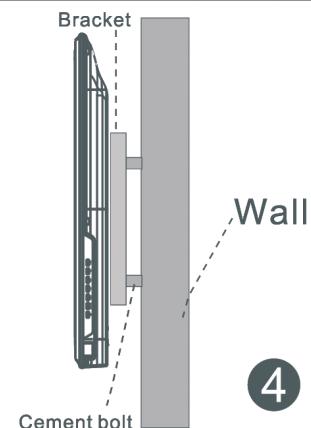
1



2



3



4

## Nota:

1. O suporte fixado na parede é uma peça adicional.
2. Ao instalar a TV, certifique-se que ao redor e em frente não há móveis ou outros objetos estranhos que podem incomodar, mantenha a distância deles.
3. Ao instalar a TV, peça o assistente para fixá-la para evitar problemas.
4. As imagens relativas à instalação – servem apenas para informação.
5. Siga a instrução de colocação do suporte da TV.
6. Utilize o suporte que está incluído no pacote para montagem na parede.

# Botões da TV e entradas da interface

## Botões da TV

Nota: a seguir pode ver apenas o esquema funcional, a posição e localização real pode variar de acordo com o modelo.



Ligar/desligar o dispositivo

**SOURCE:** Selecionar a entrada exterior do sinal.

**MENU:** Exibir o menu principal e confirmar a escolha dum determinado ponto do menu.

**CH+/-:** Escolher o canal.

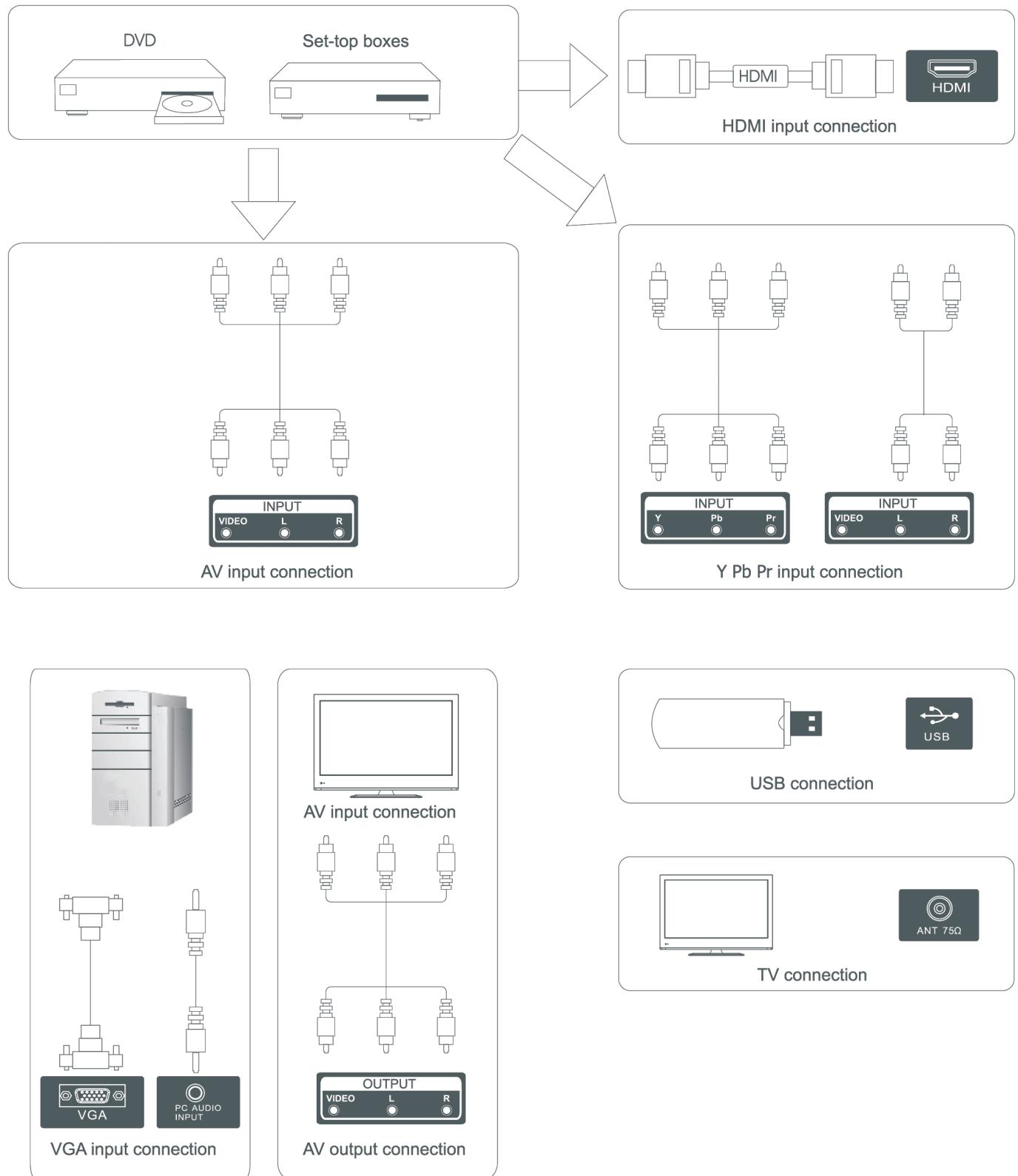
**VOL+/-:** Ajustar o volume.

## Entradas da interface

Nota: a seguir pode ver as entradas diferentes da interface, a posição e localização real delas pode variar de acordo com o modelo.

	<b>Entrada AV</b> A entrada exterior do sinal AV e botões correspondentes do canal direito/esquerdo do som		<b>Entrada PC AUDIO</b> Entrada VGA e entrada de áudio
	<b>Entrada CI</b> A entrada do leitor de cartões CI (interface geral). Para isso precisa do CAM (módulo de acesso condicional) usado para a TV paga.		<b>Entrada para auriculares</b> Quando auriculares estão ligados, os alto-falantes não funcionam
	<b>Entrada Y Pb Pr</b> Conexão à entrada composta DVD / VCR (Alguns modelos não têm esta interface)		<b>Entrada USB</b> Conecte o dispositivo USB para reproduzir os ficheiros multimédia ou gravar os programas usando a função PVR.
	<b>Entrada HDMI</b> Entrada do sinal digital para a conexão de vídeo HDMI.		<b>COAXIAL</b> Ligue o receptor SPDIF.
	<b>ANT 75</b> Entrada para a conexão da antena (75/VHF/UHF)		<b>SCART</b> Padrão. Suporta a entrada do sinal composto e RGB. Conexão europeia. (Alguns modelos não têm esta interface)
	<b>Entrada VGA</b> Entrada do sinal analógico PC		

# Esquema de conexão de dispositivos externos

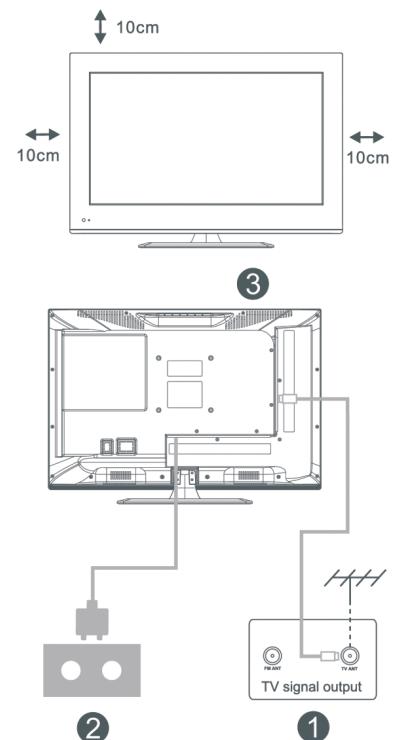


# Instalação e ligação da TV

## Instale a TV

Coloque a TV em uma superfície sólida que puder suportar o peso da TV.

Para evitar o perigo, não exponha a TV à água ou calor (ex.: vela, aquecedor), não tape os orifícios da ventilação do painel traseiro da TV.



## Entradas para antena e alimentação

1. Insira o cabo da antena na entrada para antena no painel traseiro da TV.
2. Conecte o cabo de alimentação da TV (AC 100- 240V~ 50/60Hz).

## Ligue a TV

3. Pressione o botão Ligar TV, o indicador tornar-se-á verde, se a TV está no modo de espera ( indicador vermelho), pressione o respetivo botão Ligar no Controle Remoto para ligar a TV.

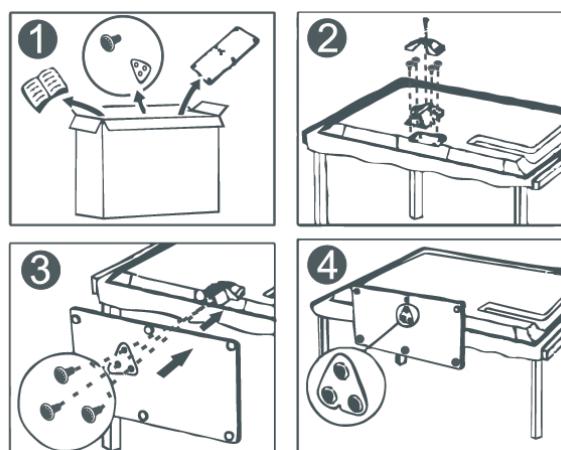
**Nota:** Os desenhos são apenas para a informação.

# InSTRUÇÃO DE INSTALAÇÃO DO SUPORTE DA TV

1. Abra a caixa, retire a TV, acessórios e suporte (alguns modelos não têm suporte).
2. Para evitar danos da TV, estenda o pano macio e ponha a TV com o ecrã virado para o pano, conecte a base do suporte à TV com parafusos.
3. Junte o suporte com parafusos e fixe na TV.
4. A instalação é completa.

## Nota:

Os desenhos servem apenas para informação. Por favor, preste atenção às particularidades do seu suporte.



# Configurações iniciais

Conekte o cabo de radiofrequênciā (RF) à entrada "RF-In" e à entrada da antena.

## Escolhe o idioma

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar o idioma do menu e das notificações.

## Escolhe o país

Pressione o botão **▼ / ▲** para abrir o menu e selecionar o país.

Pressione o botão **◀ / ▶** para escolher o seu país.

1.



2.



## Configuração automática

O primeiro tipo de configurações – ATV, pressione o botão Menu, a seguir o botão com seta apontada à esquerda para ignorá-lo.

O segundo tipo de configurações – DTV, pressione o botão Menu, a seguir o botão com seta apontada à esquerda para ignorá-lo.

3.



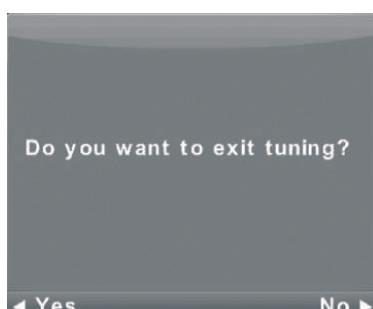
4.



5.



6.



# Menu principal

## Menu principal Canais da TV

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha CHANNEL no menu principal.

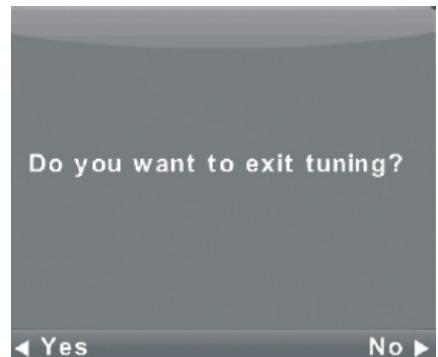
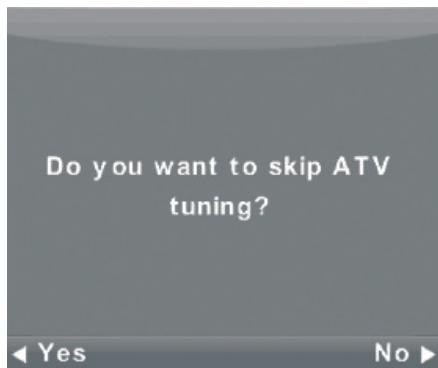
1. Pressione o botão **▼ / ▲** para escolher a opção que deve ser ajustada no menu CHANNEL.
2. Pressione o botão Enter para fixar a configuração.
3. Depois de concluir a configuração, pressione o botão Enter para guardar todos os parâmetros configurados e voltar ao menu principal.



## Configuração automática

Pressione o botão **▼ / ▲** para escolher a opção Auto tuning (Configuração automática), e a seguir pressione Enter para iniciar o processo de configuração automática.

Two side-by-side screenshots. The left screenshot shows the "Tuning Setup" menu with options: Country (Germany), Satellite (01 HOTBIRD 6...), Scan Mode (Blind Scan), Channel Type (Free+Scramble), and Service Type (All). The right screenshot shows the "Channel Tuning" process for TV, DTV, Radio, and Data, all showing 0 Programme. It also displays progress bars and a message "Please press MENU key to skip".



# Menu principal

## Configuração manual ATV

### Current CH\

Canal corrente. Ajuste o número do canal.

### Color System

Sistema de cores. Escolhe o sistema de cores (Sistemas disponíveis: AUTO, PAL, SECAM).

### Sound System

Sistema de som. Escolhe o sistema de som.

### Fine-Turn

Qualidade. Ajuste a frequência do canal.

### Search

Procura. Inicie a procura do canal.



## Configuração manual DTV (televisão digital)

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a configuração manual da televisão digital, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ◀ / ▶ para escolher o canal, a seguir pressione Enter para começar a procura.



## Seleção dos canais

Pressione o botão ▼ / ▲ para escolher a linha Program Edit (seleção dos canais), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

O código tricolor vai ajudar no processo de seleção dos canais.

Com o botão ▼ / ▲ destaque o canal que quer escolher e a seguir:

Pressione o botão **Red**, para eliminar o canal da lista.

Pressione o botão **Yellow**, para colocar o canal na lista dos favoritos

Pressione o botão **Blue**, para ignorar o canal escolhido.

Pressione o botão Fav para colocar ou eliminar o canal da lista dos favoritos.

(A sua TV vai ignorar o canal automaticamente se Você utilizar o botão CH+/- para listar os canais.)



# Menu principal

## Configuração do horário de gravação dos programas

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar o horário da gravação, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar. Está disponível na fonte.

Schedule List			
		Date	(8% Used) 11:44 05 Nov
1/1	Programme Title	Date	1 ONE HD
1	[DTV]Manual Timer Set	05/11/2010	Manual Timer Set 11:47~12:17

Move Add Edit Exit

Pressione o botão **Yellow**, para passar ao menu de configuração do canal, modo, hora de início e fim da gravação

Schedule Setup	
1 ONE HD	
Type	Recorder
Mode	Once
Start Time	11:47 05 Nov
End Time	12:17 05 Nov
<b>ENTER</b> Select	<b> MENU</b> Back

Quando o tempo de gravação terminar, a mensagem seguinte vai aparecer.



## Informação sobre o sinal do canal

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Signal Information (informação sobre o sinal do canal), pressione Enter para ver a informação detalhada sobre o sinal. A função está disponível apenas no caso de presença do sinal da televisão digital.

## Informação sobre a ligação de CI (no caso de presença da função CI)

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha CI Information, a seguir pressione Enter para ver a informação após introduzir o cartão CI.

Signal Information	
Channel: 5 (177.50MHz)	
Network ...	
Modulation Unknown	
Quality 100 (Good)	
Strength 0 (Weak)	

# Menu principal

**Lista de canais da Televisão por satélite. (se suportar a função DVB-S2)**



## Configuração automática

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Auto Tuning (configuração automática), a seguir pressione Enter e seta que aponta à direita.

The image displays two menu screens side-by-side. The left screen is titled "Channel Tuning" and lists the following information:

- DTV : 0 Programme
- Radio : 0 Programme
- Data : 0 Programme
- Waiting HOTBIRD 6,7A,8

A progress bar consisting of 20 small squares is shown below the data. A message at the bottom says "Please press MENU key to exit". The right screen is titled "Tuning Setup" and shows the following configuration:

- Country: Germany
- Satellite: 01 HOTBIRD 6...
- Scan Mode: Blind Scan
- Channel Type: Free+Scramble
- Service Type: All

At the bottom of both screens are "OK Start" and "MENU Back" buttons.

## Configurações da antena

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Dish Setup (configuração da antena) e a seguir pressione Enter e seta que aponta à direita.

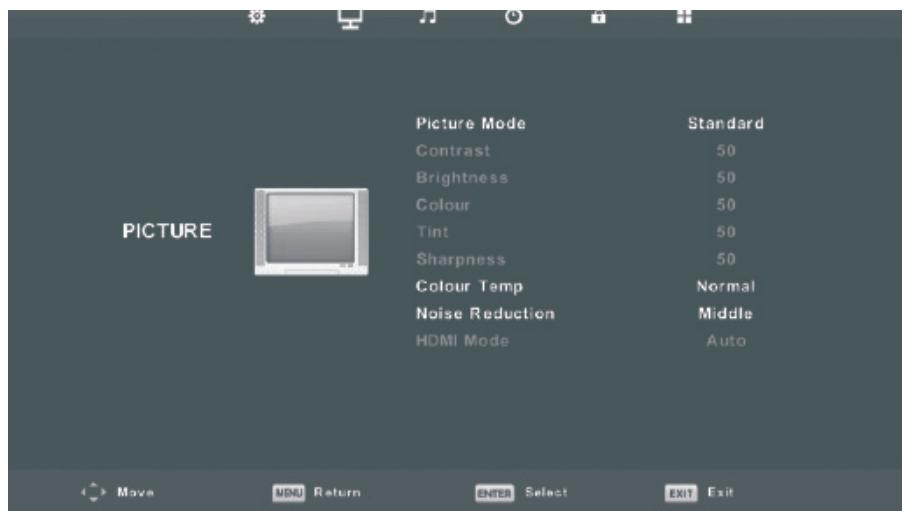


# Imagen

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha PICTURE no menu principal.

1. Pressione o botão **▼ / ▲** para escolher a opção que quer configurar no menu PICTURE.
2. Pressione o botão OK para aceitar as configurações.
3. Após concluir as configurações, pressione o botão MENU para guardar as configurações e voltar ao menu principal.



## Modo de visualização de imagens

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Picture Mode (modo de visualização de imagens), a seguir pressione o botão OK para abrir o menu auxiliar.

Você pode alterar os parâmetros do contraste, brilho, cor, matiz quando a imagem está apresentada no modo Personal.

**Nota:** Pode pressionar o botão PMODE para alterar o modo de visualização ao direto.



## Contraste/ brilho/ cor/ matiz/ nitidez

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção, a seguir pressione o **◀ / ▶** para configurar.

**Contraste** Ajuste o contraste das cores da imagem, neste caso a imagem não fica mais escura/clara.

**Brilho** Ajuste o fundo visual da imagem, isso vai afetar as suas partes escuras.

**Cor** Ajuste a saturação das cores de acordo com as suas preferências.

**Matiz** Usa-se para compensar as cores quando reformatar para NTSC/

**Nitidez** Ajuste a nitidez da imagem.

# Imagen

## Temperatura da cor

Altere o modo geral da cor da imagem.

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Color Temperature (temperatura da cor), pressione o botão OK para abrir o menu auxiliar. Pressione o botão ◀ / ▶ para selecionar o modo (modos disponíveis: Frio, Médio, Quente).

Se a temperatura da cor está no modo User, Você pode ajustar sozinho a quantidade da cor vermelha, verde e azul.

**Frio** Predominância de tons azuis

**Médio** Utilização de tons quentes e frios

**Quente** Predominância de tons vermelhos



## Atenuação do ruído

A filtragem e diminuição dos ruídos da imagem, melhoramento da qualidade da imagem.

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Noise Reduction (atenuação dos ruídos), a seguir pressione OK para abrir o menu auxiliar.

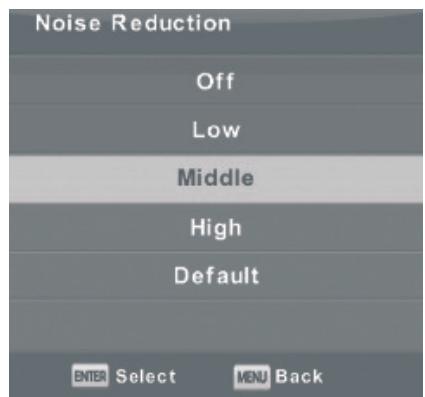
**Off/Desligar.** Desligar a filtragem dos ruídos.

**Low** Identificar e diminuir os ruídos fracos.

**Middle** Identificar e diminuir os ruídos médios.

**High** Identificar e diminuir os ruídos fortes.

**Default** Configurações padrão.



## Configuração da autorização do modo HDMI

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha HDMI Mode, a seguir pressione o botão OK para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ◀ / ▶ para selecionar o modo (modos disponíveis de visualização de imagens: Auto, Video, PC).



# SOM

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha SOUND (Som) no menu principal.

1. Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção de som que quer configurar.

2. Pressione Enter para confirmar as alterações.

3. Depois de concluir todas as configurações, pressione Enter para guardar as alterações e voltar ao menu principal.

## Modo de som

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Sound Mode (modo de som), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar o modo de som.



Você pode alterar sozinho o balanço das frequências altas e baixas quando o som está configurado no modo Personal (Pessoal).

Nota: pode pressionar o botão SMODE do Controle Remoto para alterar o modo de som diretamente.

**Padrão** Assegura o som equilibrado em qualquer ambiente.

**Música** Conserva o som original. Serve para programas musicais.

**Cinema** Assegura as frequências médias e baixas mais fortes para causar maior impressão.

**Desporto** Destaca as vozes no desporto.

**Pessoal** Escolhe para ajustar o som de acordo com as suas preferências.

**Nota:** a configuração das frequências médias e baixas está disponível apenas no modo User, Você pode configurá-las de acordo com as suas preferências.

## Balanço

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção Balanço, pressione **◀ / ▶** para configurar.

## Nível do volume automático.

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção Auto Volume Level, a seguir pressione **◀ / ▶** para ligar (On) ou desligá-lo. (Off)

## Modo SPDIF

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção SPDIF Mode e a seguir pressione **◀ / ▶** para selecionar Off/ PCM/ Auto.

## Ligar/desligar AD

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção AD Switch, a seguir pressione **◀ / ▶** para ligar (On) ou desligar (Off). A função de Ambliopia para cegos. As faixas sonoras vão descrever a imagem no ecrã. Para suportar esta função é preciso ter um código especial.

## Nota:

**Balanço:** A presente opção pode configurar o som dos alto-falantes para que possa ouvir bem de qualquer ponto onde estiver.

**Auto Som (Auto Volume):** Esta opção tem por objetivo diminuir a diferença entre o som do canal e som do programa.

# Tempo

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.  
Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a linha Time (Tempo) no menu principal.

1. Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a opção de som que quer configurar.
2. Pressione Enter para aceitar as alterações.
3. Depois de concluir todas as configurações pressione Enter para guardar as alterações e voltar ao menu principal.



## Fuso horário (Time Zone)

Pressione ▲ / ▼ para selecionar a linha Time Zone, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione os botões ▲ / ▼ / ▲ / ▼ para selecionar o fuso horário.



## Configuração do modo de hibernação (Sleeper Timer)

Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a linha Sleeper Timer, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar o tempo.  
(Opções disponíveis: desligar, 15 min., 20 min., 30 min., 60 min., 90 min., 120 min., 180 min., 240 min.).



## Modo de espera

Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a linha Auto Standby (Modo de espera), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a quantidade de horas de espera.

Nota: O Controle Remoto não exerce nenhuma operação durante o modo de espera. Se você efetuar qualquer operação, o tempo de espera será perturbado.



## Temporizador OSD (visualiza a informação técnica sobre o canal quando muda para outro, bem como o tempo de visualização do menu)

Pressione o botão ▲ / ▼ para selecionar a linha OSD Timer, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ▲ / ▼ para escolher o tempo.



# Definição da palavra-passe

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.  
Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha Lock (Palavra-passe) no menu principal.

1. Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção de som que quer configurar.
2. Pressione Enter para aceitar as alterações.
3. Depois de concluir todas as configurações, pressione Enter para guardar as alterações e voltar ao menu principal.



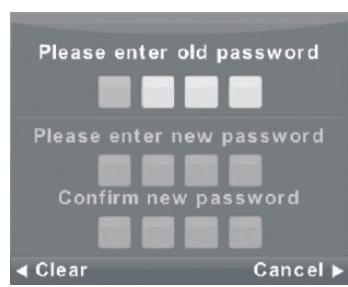
## Sistema da palavra-passe

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Lock System (Sistema da palavra-passe), a seguir pressione Enter para ativar 3 funções seguintes.

Palavra-passe configurada como padrão – 0000. No caso de se esquecer da palavra-passe, ligue por favor ao centro de apoio ao cliente.

## Definição da palavra-passe

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Set Password (Definição da palavra-passe), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar e definir a palavra-passe nova.



## Palavra-passe para um determinado canal

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Channel Lock (Definição da palavra-passe do canal), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar com a lista dos canais. Pressione o botão Green para definir ou cancelar a palavra-passe do canal.



## Controle paterno

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Parental Guidance (Controle paterno), a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar ou escolher o número que corresponde à idade dos seus filhos.

## Bloqueio do painel frontal da TV (Key Lock)

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Key Lock, a seguir pressione **◀ / ▶** para ligar ou desligar o bloqueio. Quando o modo de bloqueio está em funcionamento, os botões no painel da TV não funcionam, neste caso utilize o Controle Remoto.



# Modo Hotel Mode (é preciso ter suporte do modo)

1. Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a opção Hotel Mode no menu Lock.
2. Pressione Enter para abrir o menu auxiliar.
3. Depois de concluir todas as configurações, pressione o botão MENU para guardar as alterações e voltar ao menu principal.



## **Hotel Mode**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Hotel Mode, a seguir pressione ◀ / ▶ para ligar ou desligá-lo.

## **Source Lock**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Source Lock, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

## **Default Source**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Default Source, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

## **Default Prog**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Hotel Mode, a seguir pressione ◀ / ▶ para configurar. A opção está disponível quando a função Default Source está configurada na TV.

## **Max Volume (Volume máximo)**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Max Volume, a seguir pressione ◀ / ▶ para configurar.

## **Channel**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Channel, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Picture**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Picture, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Sound**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Sound, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Time**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Time, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Lock**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Lock, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Setup**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Setup, a seguir pressione ◀ / ▶ para selecionar ativado ou desativado.

## **Clear Lock (Anular as configurações)**

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Clear Lock, a seguir pressione Enter para anular todas as configurações que fez antes.

# Configurações

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha SETUP (Configurações) no menu principal.

1. Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção de som que quer configurar.

2. Pressione Enter para aceitar as alterações.

3. Depois de concluir todas as configurações, pressione Enter para guardar as alterações e voltar ao menu principal.



## Idioma dos dados OSD (dados técnicos sobre o canal quando muda para outro, menu)

Selecione o menu OSD que visualiza os idiomas. Inglês é idioma padrão do menu.

Pressione os botões **▼ / ▲ / ◀ / ▶** para selecionar o menu Language (idioma).



## Idioma TT

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha TT Language, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione os botões **▼ / ▲ / ◀ / ▶** para selecionar o idioma.



## Idioma de notificações áudio

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Audio Languages, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar o idioma das notificações áudio.

Pressione os botões **▼ / ▲ / ◀ / ▶** para selecionar o idioma.



## Idioma das legendas

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Subtitle Language, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar o idioma das legendas.

Pressione os botões **▼ / ▲ / ◀ / ▶** para selecionar o idioma.



# Configurações

## Surdez

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Hearing impaired, a seguir pressione Enter para ligar ou desligar a opção.

## Sistema de ficheiros PVR

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha PVR File System, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Check PVR File System, a seguir pressione Enter. Esta função verifica a velocidade de ligação de USB.

Select Disk	C:
Check PVR File System	Start
USB Disk	
Format	
Timeshift Size	
Speed	
Free Record Limit	6 Hr.
<b>ENTER Select</b>	<b>MENU Back</b>

## Correlação das partes

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Aspect Ratio, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a correlação das partes. (Opções disponíveis: Auto, 4:3, 16:9, Zoom 1, Zoom 2).

Aspect Ratio	
Auto	
4:3	
16:9	
Zoom1	
Zoom2	
<b>ENTER Select</b>	<b>MENU Back</b>

## Ecrã azul

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Blue Screen, a seguir pressione Enter para ligar ou desligar a opção.

## Configurações iniciais

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha First Time Installation, a seguir pressione Enter para abrir as opções.

## Reiniciar

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Reset, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

## Atualização do Software (USB)

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Software Update (USB), insira o dispositivo USB na entrada especial, a seguir pressione Enter para atualizar Software.

## HDMI CEC (as funções CEC/ARC devem ser suportadas)

Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha HDMI CEC, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

**HDMI CEC** Pressione o botão ◀ / ▶ para ligar ou desligar HDMI CEC.

**HDMI ARC** Pressione o botão ◀ / ▶ para ligar ou desligar HDMI ARC.

**Modo de espera automático** Pressione o botão ◀ / ▶ para ligar ou desligar o modo de espera automático.

**Lista de dispositivos** Pressione Enter para abrir o menu principal do dispositivo.

HDMI CEC	
HDMI CEC	On
HDMI ARC	Off
Auto Standby	Off
Device List	
<b>MENU</b>	<b>Back</b>

# Definições do ecrã

Pressione o botão MENU para abrir o menu principal.

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha SCREEN (Ecrã) no menu principal.

1. Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a opção de som que quer configurar.

2. Pressione Enter para aceitar as alterações.

3. Depois de concluir todas as configurações, pressione Enter para guardar as alterações e voltar ao menu principal.



## Configuração automática (Auto Adjust)

Pressione Enter para configurar a posição horizontal e vertical, tamanho e cor automaticamente.

### Posição horizontal (H-Offset)

Ajuste a posição horizontal da imagem.

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha H-Offset, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

### Posição vertical (V-Offset)

Ajuste a posição vertical da imagem.

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha V-Offset, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

### Tamanho

Ajuste o tamanho do display

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Size, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

### Fase

Ajuste as linhas horizontais cruzadas.

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Phase, a seguir pressione Enter para abrir o menu auxiliar.

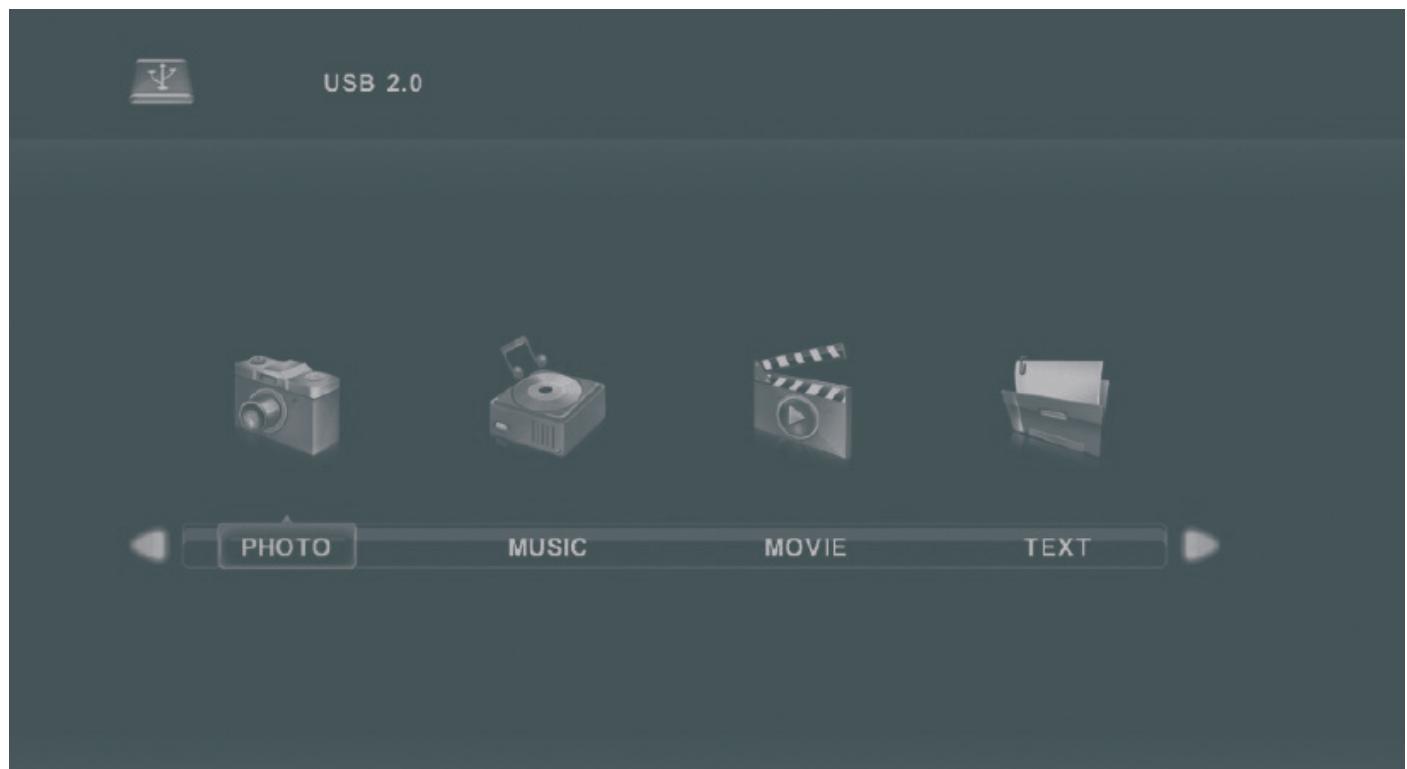
### Como anular as configurações anteriores (Position Reset)

Pressione o botão **▼ / ▲** para selecionar a linha Position Reset, a seguir pressione Enter para abrir a opção.

#### Notas:

1. Atenuação do ruído no modo de visualização de imagens é impossível.
2. Opção Ligar/Desligar AD não está disponível para o som.
3. Menu e descrição do tempo coincide com o modo Air.
4. Funções: Bloqueio dos canais e Controle Paterno não são disponíveis.
5. Idioma das mensagens áudio, idioma das legendas, Surdez e Sistema de ficheiros PVR no menu de Configurações - não são disponíveis.
6. Modo de ligação a PC não tem menu de canais.

# Multimédia



Nota: Antes de iniciar o trabalho com o menu Média, insira o dispositivo USB, a seguir pressione o botão INPUT para configurar a fonte de memória externa à opção Media.

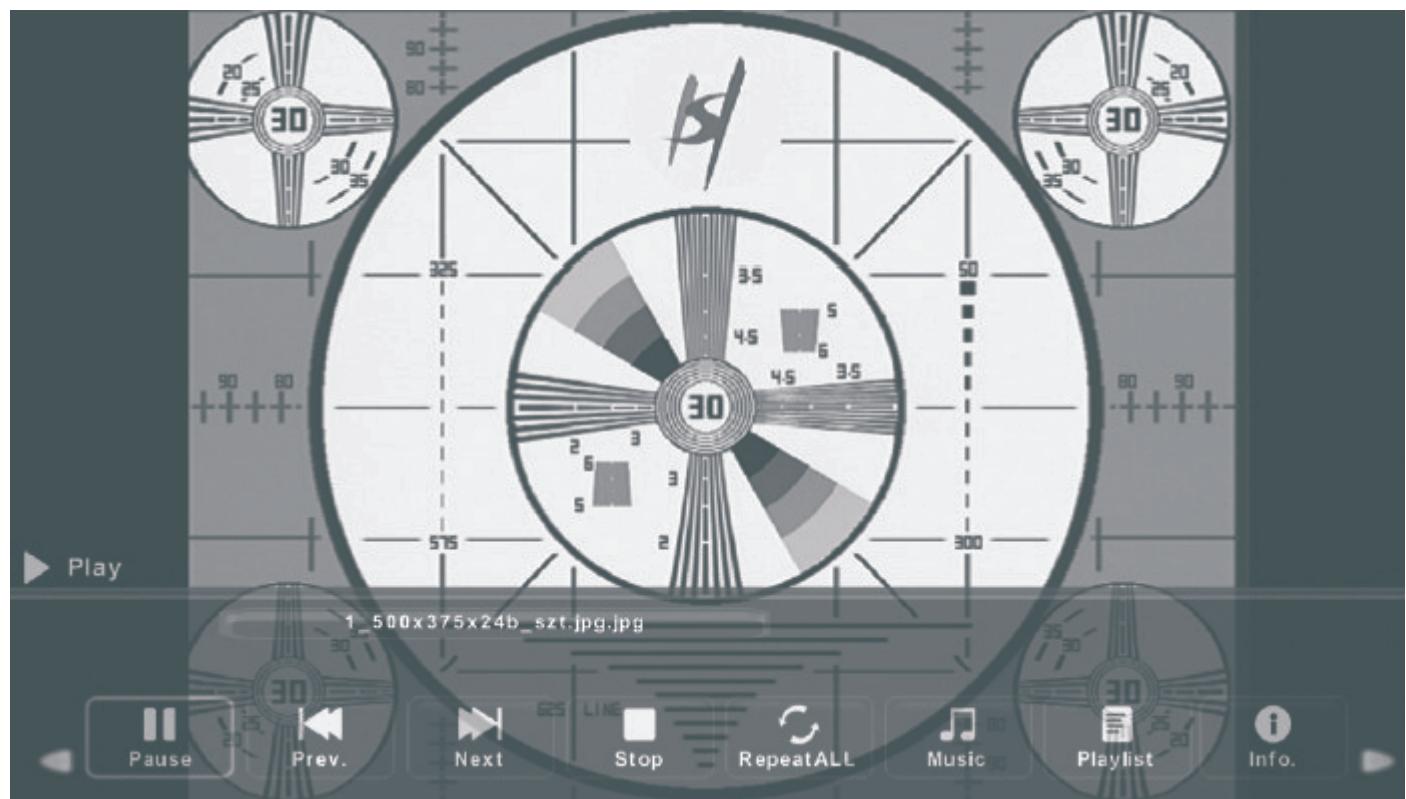
Pressione o botão ▼ / ▲ para selecionar a linha Media, a seguir pressione Enter.

Pressione o botão ◀ / ▶ para selecionar a opção de som que quer configurar e a seguir pressione Enter.

# Fotos



Pressione o botão **< / >** para selecionar a linha PHOTO no menu principal, a seguir pressione Enter.  
Pressione o botão Exit para voltar ao menu anterior e a seguir para sair do menu.



Pressione o botão **< / >** para escolher o ficheiro que quer ver, a seguir pressione o botão Média para visualizar a imagem. Quando escolher a imagem, a informação sobre o ficheiro vai aparecer à direita e a visualização prévia da imagem vai aparecer no centro.

# Música

Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha MUSIC no menu principal, a seguir pressione Enter. Pressione o botão Exit para voltar ao menu anterior, e a seguir para sair do menu.

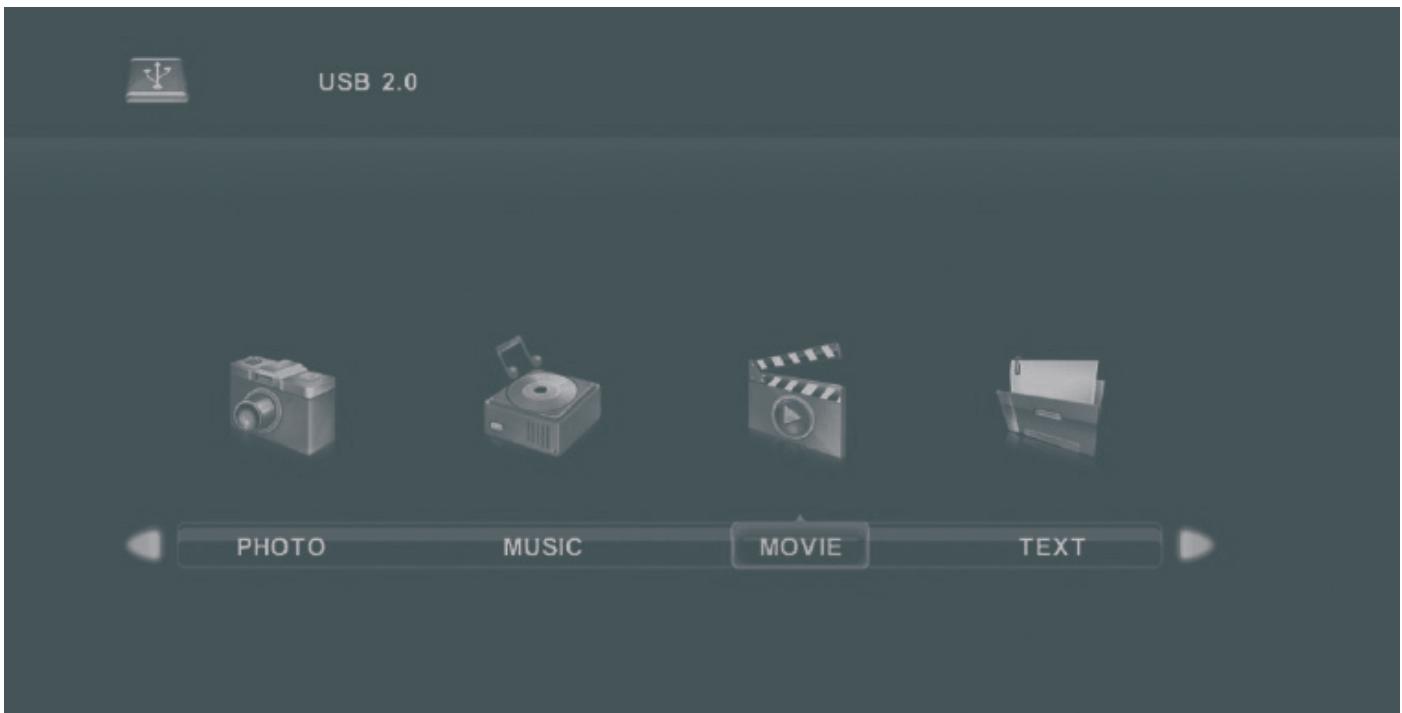


Pressione o botão **◀ / ▶** para escolher mídia digital que quer ver, a seguir pressione Enter.

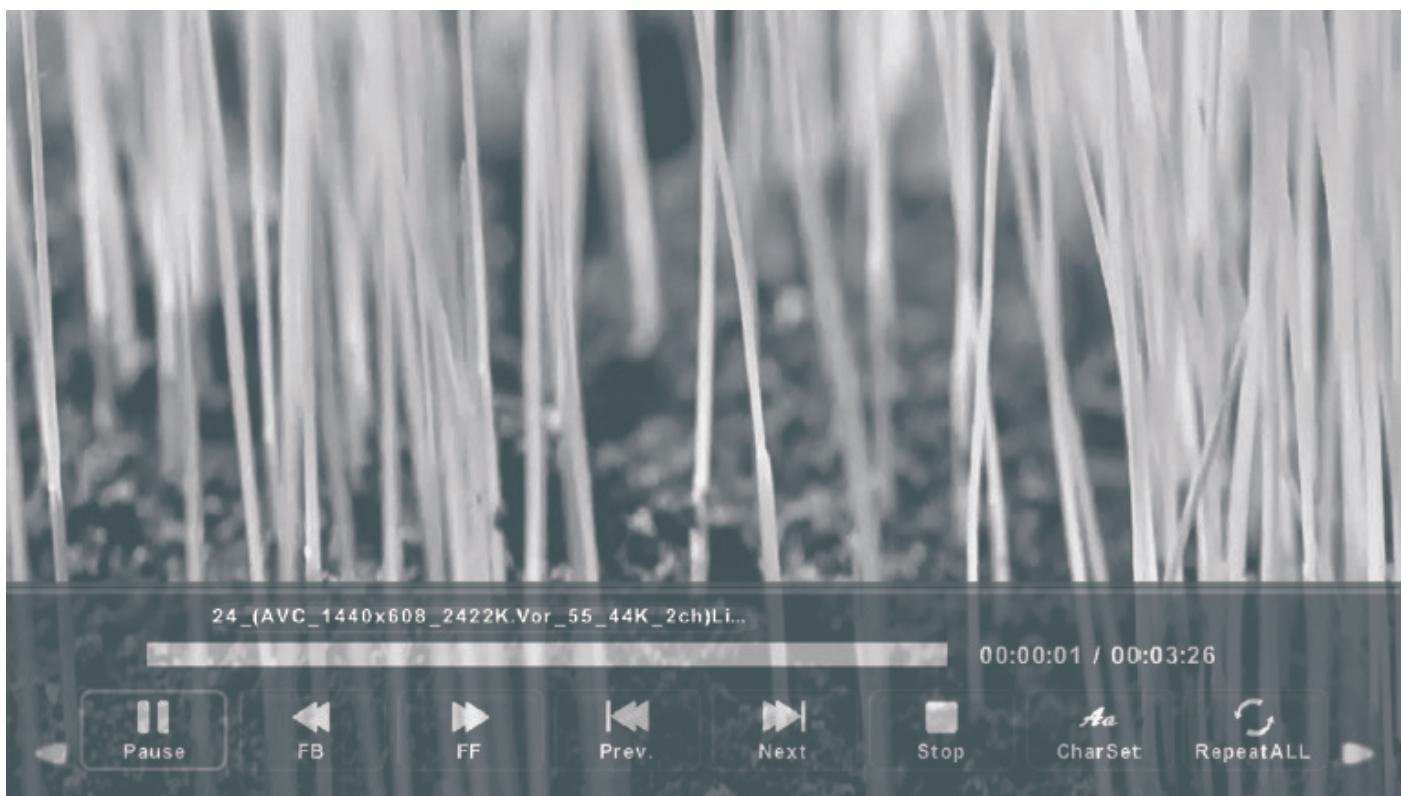
Pressione o botão **◀ / ▶** para voltar ao menu anterior.



# Filmes



Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha MOVIE no menu principal, a seguir pressione Enter.  
Pressione o botão Exit para voltar ao menu anterior, e a seguir para sair do menu.



Pressione o botão **◀ / ▶** para escolher mídia digital que quer ver, a seguir pressione Enter.  
Pressione o botão media para começar a ver o filme escolhido.  
Pressione o botão display para escolher o menu necessário, a seguir pressione Enter para iniciar a configuração.  
Pressione o botão Exit para voltar ao menu anterior, e a seguir para sair do menu.

# Texto



Pressione o botão **◀ / ▶** para selecionar a linha TEXT no menu principal, a seguir pressione Enter.  
Pressione o botão Exit para voltar ao menu anterior, e a seguir para sair do menu.

The image shows a list of 12 Spanish phrases, likely greetings and farewells, displayed in a dark-themed interface. The list is as follows:

1. Hola!
2. Buenos días!!
3. Buenas tardes!!
4. Buenas noches!!
5. Gracias!
6. Muchas gracias!
7. De nada
8. Adiós!!
9. Hasta luego!!
10. Hasta mañana!!
11. Hasta pronto!! (=see you soon)
12. Qué tal??

Below the list, a file name "Spanish 100.txt" is shown. At the bottom, there is a row of control buttons: Previous P..., Next Page, Prev., Next, Stop, CharSet, Music, Playlist, and a large right-pointing arrow.

Pressione o botão **◀ / ▶** para escolher mídia digital que quer ver, a seguir pressione Enter.  
Pressione o botão **◀ / ▶** para voltar ao menu anterior.

# Ajuda

Não há alimentação	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se o cabo de alimentação está ligado. Se continuar assim, retire o cabo e ligue em um minuto. Ligue TV novamente.</li> </ul>
O sinal é recebido de modo incorreto	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imagen dupla ou com perturbações no caso da presença dos edifícios altos ou montanhas ao redor da TV. Você pode ajustar a imagem manualmente: leia as instruções sobre ajustamento do sinal ou mude a direção da antena exterior.</li> <li>Se utilizar a antena interior, em algumas circunstâncias a receção do sinal pode ser dificultada. Portanto, Você pode mudar a direção da antena para ajustar a imagem. Se não conseguir alterar a qualidade da imagem, tem que usar a antena exterior.</li> </ul>
Não há imagem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a antena está conectada a TV de modo correto.</li> <li>Tente escolher outros canais para verificar se é um problema do próprio televisor.</li> </ul>
Vídeo sem som	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente o volume</li> <li>Verifique se o modo silencioso está ligado ou não, e pressione o botão Desligar o som para reiniciar o modo de som.</li> </ul>
Há som mas não há imagem, ou existe um problema com a cor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente o contraste e brilho</li> </ul>
Imagen parada com ruído	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a antena está conectada a TV de modo correto.</li> </ul>
Interferências e aparecimento das linhas horizontais	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aspirador e secador de cabelo podem interferir no funcionamento dos aparelhos elétricos. Desligue todos aparelhos elétricos deste género.</li> </ul>
O Controle Remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se a embalagem plástica foi removida do Controle remoto. Tente usar o Controle remoto da distância mais próxima. Verifique se as pilhas foram colocadas de modo correto ou troque as pilhas.</li> <li>TV vai passar para o modo STANDBY, se dentro de alguns minutos o Controle Remoto não começar a funcionar.</li> </ul>
Não há vídeo no modo PC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se o cabo do monitor está conectado a VGA de modo correto.</li> <li>Verifique se o cabo do monitor foi torcido ou não.</li> </ul>
Cintilação vertical no modo PC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entre no menu principal, utilize o regulador de ruídos de frequência clock da imagem para remover as linhas verticais.</li> </ul>
Rupturas horizontais no modo PC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste o som no menu principal para apagar as rupturas horizontais das linhas.</li> </ul>
O ecrã é muito escuro ou muito claro. (modo PC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste o contraste ou brilho no menu principal.</li> </ul>
Função PC não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se as configurações de PC são compatíveis com a resolução do ecrã</li> </ul>
Rupturas das linhas quando está conectado à entrada RCA	Utilize o cabo de alta qualidade.
O problema ainda existe	Desligue o cabo de alimentação, aguarde 30 seg., e ligue novamente. Se o problema continuar assim, não tente reparar TV sozinho, recorra à ajuda do centro de serviço.

# Especificações técnicas

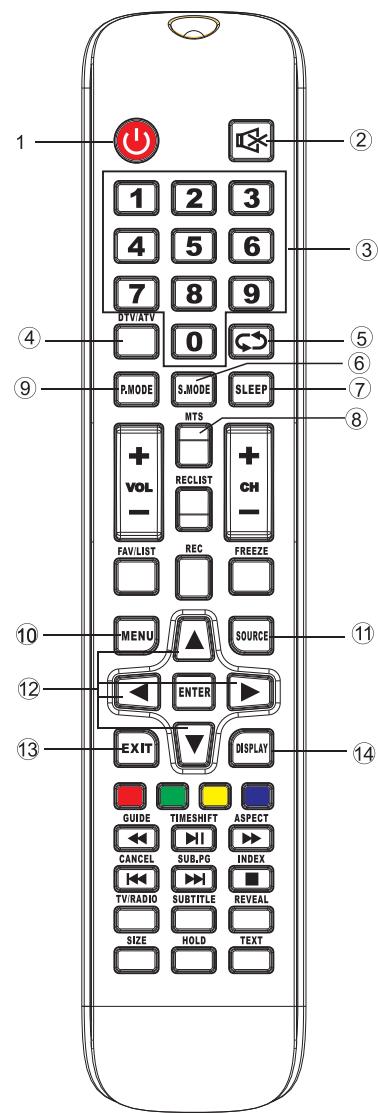
Tamanho do ecrã	Sistema TV	Canais predefinidos	Saída do alto-falante
28"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	8W+ 8W
32"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	10W+10W
39"/ 40"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	10W+10W
42"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	10W+10W
50"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	10W+10W
55"	PAL/NTSC	PAL:0-199,NTSC:A R 2-69 CABLE 1-125	10W+10W

Tamanho do ecrã	Consumo de energia (LED)	Acessórios principais
28"	36W	
32"	56W/65W/100W	
39"/ 40"	70W/75W	
42"	70W	
50"	135W	
55"	135W	Manual do utilizador x1 Controle Remoto x1 Cabo de alimentação x1 Pilhas x2

**Tempo de funcionamento: 60 000 horas**

# Controle Remoto

1. **POWER:** Ajuste a sua TV para ligar ou para o modo de espera
2. **MUTE:** Pressione para cortar o som. Pressione outra vez ou VOL+ para som voltar.
3. **0-9 :** Pressione 0-9 para selecionar o canal durante visualização. O canal mudará após 2 segundos. Aplicável no teletexto e etc.
4. **DTV/ATV:** Alterar entre TV Analógica e Digital.
5. Mudar para programa anterior
6. **S.MODE:** Pressione para alterar entre as várias definições de som.
7. **SLEEP:** Selecione o tempo até TV se auto-desligar automaticamente
8. **MTS:** Pressione para procurar modos NICAM
9. **P.MODE:** Pressione para alterar entre as várias definições de imagem
10. **MENU:** Permite navegar no menu no ecrã
11. **SOURCE:** Abra o menu principal, pressione para lista de fontes
12. **ENTER:** Permite navegar no menu no ecrã e ajustar definições do sistema como preferir
13. **EXIT:** Sair do menu ou submenu e cancelar operação em curso (se aplicável)
14. **DISPLAY:** Pressione para mostrar informação da fonte ou canal



## Instalação de bateria:

Remova a tampa na parte de trás do comando deslizando para baixo e tirando. Coloque duas pilhas AAA no compartimento com os terminais + e - alinhados como indicado. Não misture pilhas esgotadas e novas, nem diferentes tipos de pilhas. Deslize a tampa até ouvir clicar.

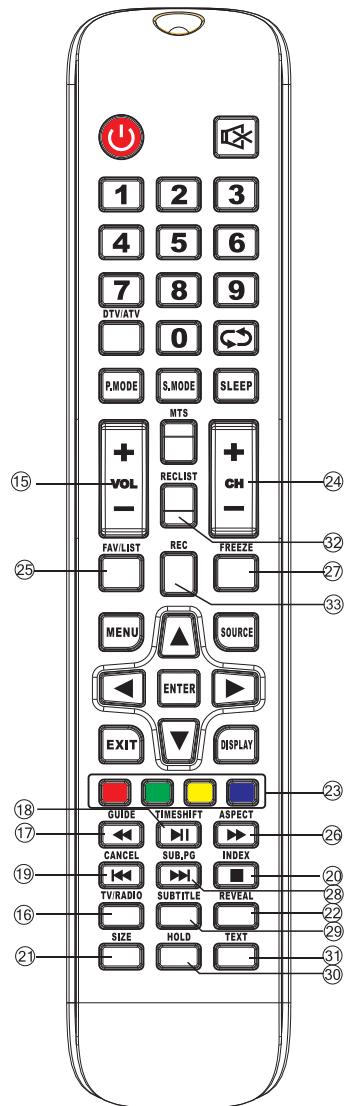
## Usando o Comando:

Caso seja indicado o contrário, o comando pode ser usado em todas as funções da TV.

Aponte sempre o comando diretamente para o sensor da TV

# Controle Remoto

15. **VOL+/VOL-** : Pressione para aumentar ou diminuir nível de volume
16. **TV/RADIO** : Durante visualização de canal, permite alterar entre modos TV e Rádio.
17. **GUIA:** 1. Inicia o EPG (Guia de Programa Electrónico).  
2. Retrocede rapidamente em modo PVR ou Media Player
18. **TIMESHIFT:** 1. Função de alteração de tempo num canal DTV.  
2. Iniciar em modo PVR ou Media Player
19. **CANCEL:** 1. Quando uma página é selecionada em modo texto, pode demorar algum tempo até ficar disponível, pressionando a tecla CANCEL voltará para modo TV. Quando uma página não é encontrada, o número da página aparecerá no topo do ecrã, pressionando a tecla CANCEL voltará para modo texto para poder navegar na página. 2. Capítulo anterior em modo PVR ou Media Player
20. **INDEX:** 1. Mostrar página índice no modo teletexto. 2. Sair da função de reprodução em modo PVR ou Media Player
21. **SIZE:** Altere o tamanho do ecrã no modo teletexto.
22. **REVEAL:** Mostrar ou esconder palavras escondidas.
23. **TECLAS COLORIDAS:** Teletexto altera na parte analógica, nos itens de seleção no menu da parte digital, e a prática de MHEG5 no menu DVB.
24. **CH+/CH-:** Pressione para mudar canais.
25. **FAV/LIST:** Pressione para abrir lista de favoritos e depois pode selecionar canal favorito
26. **ASPECT:** 1. Selecione a escala de imagem. 2. Avançar rapidamente em modo PVR ou Media Player
27. **FREEZE:** Pressione para congelar imagem
28. **SUB.PG:** 1. Pressione para aceder a subpágina. 2. Próximo capítulo modo PVR ou Media Player
29. **SUBTITLE:** Para mostrar e definir a língua do DTV corrente
30. **HOLD:** Pressione para ficar ou sair da página presente no ecrã.
31. **TEXT:** Alterar entre teletexto ligado ou desligado.
32. **RECLIST:** Mostrar lista gravada
33. **REC:** Iniciar gravação em modo PVR.



## INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

A Manta S.A. declara que o tipo do dispositivo de rádio 40LFN38L  
está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE.

O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível  
no seguinte endereço: [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)



INFOLINIA SERWISOWA

**tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl**

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

**tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl**

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

**FOR MANTA EUROPE**